I

(Retsakter hvis offentliggørelse er obligatorisk)

KOMMISSIONENS BESLUTNING Nr. 4104/88/EKSF

af 13. december 1988

om ændring af spørgeskemaerne i bilaget til beslutning nr. 1566/86/EKSF

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Kul- og Ståfællesskab, særlig artikel 47, og

ud fra følgende betragtninger:

Udviklingen inden for jern- og stålindustrien nødvendiggør en løbende tilpasning af indsamlingen af statistiske oplysninger til de nye forhold, samtidig med at undersøgelsesmetoderne bør forbedres;

siden offentliggørelsen af Kommissionens beslutning nr. 1566/86/EKSF af 24. februar 1986 om jern- og stålstatistikker [1] har det vist sig nødvendigt at foretage visse ændringer af spørgeskemaerne; disse ændringer vedrører især produktionen af færdige valseprodukter og videreforarbejdede slutprodukter (spørgeskema 2-13) samt spørgeskemaerne vedrørende leverancer, tilførsler og nye ordrer i jern- og stålindustrien (spørgeskemaerne 2-56, 2-71, 2-72, 2-73, 2-74A, 2-80 og 2-81);

den første foranstaltning har til formål at give et bedre overblik over produktionskapaciteten ved hjælp af produktionsstatistikkerne (indsamling af bruttodata i stedet for nettodata), mens den sidste foranstaltning har til formål at give et bedre og mere nuanceret billede af markedstransaktionerne (beregning af det synlige stålforbrug, idet dobbeltregistrering og inkompatibilitet mellem visse elementer undgås) —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

Spørgeskemaerne 2-13, 2-56, 2-71, 2-72, 2-73, 2-74A, 2-80 og 2-81 i bilaget til beslutning nr. 1566/86/EKSF erstattes af spørgeskemaerne i bilaget til nærværende beslutning. De deri anførte statistiske data skal indsendes til Kommissionen med virkning fra 1. januar 1989.

Artikel 2

Denne beslutning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende.*

Denne beslutning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 13. december 1988.

På Kommissionens vegne

Peter SCHMIDHUBER

Medlem af Kommissionen

---

[1] EFT nr. L 141 af 28. 5. 1986, s. 1.

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER
EKSF

STATISTISK KONTOR

Virksomhedsstatistik
D 3

Luxembourg, januar 1989

Spørgeskema 2-13

PRODUKTION AF FÆRDIGE VALSEPRODUKTER OG VIDEREFORARBEJDEDE SLUTPRODUKTER

I. GENERELLE BEMÆRKNINGER

1. Spørgeskemaet skal besvares af alle værker, der har valseværker, og som fremstiller produkter, der omfattes af Traktaten (almindelig stål og specialstål).

   Et særskilt spørgeskema skal udfyldes for hvert værk, selv om flere af dem er en del af samme selskab.

3. Ved en måned forstås en kalendermåned.

4. I begrebet produktion er indbefattet andenklasses produkter og pladeafklip eller afskårne ender, der ikke er beregnet til omsmeltning.

5. Produktionen skal omfatte alle de produkter, der udvalses på værket, det være sig for egen regning eller ej. Lønvalsede produkter medregnes under produktionen på det værk, hvor de udvalses og ikke på det værk, der har bestilt arbejdet.

6. Der gøres opmærksom på, at varmtvalsede coils (ruller) skal betragtes som halvfabrikata, når de genudvalses eller forarbejdes til andre færdigprodukter i stål (a) inden for samme selskab, eller når de leveres til andre jern- og stålværker inden for Fællesskabet med henblik på en sådan forarbejdning. I så fald skal de ikke anføres i afdeling A og B i spørgeskemaet.

   Derimod skal varmtvalsede coils betragtes som færdigprodukter, hvis de ikke skal gennemgå yderligere genudvalsning eller anden forarbejdning til produkter i stål inden for Fællesskabets jern- og stålindustri (direkte anvendelse), eller hvis de eksporteres fra Fællesskabet. I så fald skal de anføres som færdigprodukter (linje 171, 172, 173).

   Produkter, der fremstilles ved forarbejdning af varmtvalsede coils skal medtages i spørgeskemaet, selv om det kun drejer sig om koldtvalsning, der fører til produktion af koldtvalsede plader i ruller som er færdigprodukter.

7. For hvert værk angives produktionen efter følgende retningslinjer:

   a) For færdigprodukter, der ikke omdannes til slutprodukter inden for samme værk: Produkterne angives i den tilstand, de forlader det producerende værk (i Traktatens betydning) til levering enten til en afdeling, der hører til værket, men ikke er omfattet af Traktaten (f. eks. til fremstilling af rør eller koldtvalset båndstål uden for Traktaten), eller til et andet jern- og stålværk under samme selskab, et andet selskab i eller uden for stålindustrien, forhandlere eller forbrugere.

   b) For færdigprodukter, der forarbejdes til slutprodukter inden for samme værk (f. eks. koldtvalsede plader i ruller der galvaniseres): Færdigprodukterne angives i den tilstand, de har umiddelbart før den første behandling, der karakteriserer deres forarbejdning til slutprodukter (nettoproduktion).

   c) Hvis et værk modtager et færdigprodukt (f. eks. koldtvalset pladerulle eller grovplade), som det forarbejder (f. eks. ved genopvarmning, klipning, udstansning osv.), uden at det ændrer stadium af færdigprodukt, skal værket intet anføre i spørgeskemaet for at undgå enhver overlapning med den produktion, der er angivet af det leverende værk.

   d) Hvis derimod forarbejdningen af de modtagne færdigprodukter resulterer i et slutprodukt (f. eks. galvaniserede plader, som tyndplader eller i ruller) skal værket i afsnit B af spørgeskemaet angive produktionen af disse slutprodukter (se I.10).

      Man skal således undgå overlapninger i afsnit A af spørgeskemaet (færdigprodukter) både for værkets, selskabets, landets og Fællesskabets vedkommende.

8. I tillægget anføres i kolonne 01 mængden af varmtvalsede coils (varmtvalsede ruller), der er blevet forarbejdet på værket, og i kolonne 02 og 03 mængden af produkter, der er opnået ved forarbejdning af disse coils.

9. Produkter fra strengstøbningsanlæg skal altid betragtes ikke blot som en del af råstålproduktionen, men også som halvfabrikata (fra genudvalsning, smedning osv.). Nogle af disse, dvs. rørrundstål og rørfirkantstål, skal anføres i linje 402 i bilaget.

10. Overtrukne plader skal, medmindre andet udtrykkeligt er bestemt, rubriceres efter den relevante overtrækningsproces, hvis produktet har været underkastet flere på hinanden følgende overtrækninger (bruttoproduktion).

(a) F. eks. ved afskæring i forskelling længde, osv.

PRODUKTION AF FÆRDIGE VALSEPRODUKTER OG VIDEREFORARBEJDEDE SLUTPRODUKTER

Spørgeskema 2-13

Land:	Værk:	Måned:	År:
Selskab:	Sted:	Registreringsnr. hos Kommissionen:	

Spørgeskemaet skal returneres i 2 eksemplarer, senest den 20. i hver måned for den foregående måned.

PRODUKTER Enhed: ton = 1000 kg (uden decimaler)	Linjer	Total produktion
A. Produktion af færdige valseprodukter (a):		
Skinner	111	
Sveller, underlagsplader og skinnelasker	112	
Spunsvægjern	121	
Bredflangede bjælker	122	
Andre bjælker, I-, U- og H-profil på 80 mm eller derover samt Zores-jern	123	
Valsetråd i ringe	132	
Armeringsjern (inklusive udrettet tråd) (b)	133	
Andet stangjern (inklusive udrettet trad)	134	
Bredt fladjern (universal)	140	
Varmtvalset båndstål (< 600 mm)	150	
Varmtvalsede plader fremstillet i bredbånds-valseværker (inklusive varmtvalset bredbånd, som skal forsynes med overtræk) (c), (d), (e) a) 4,76 mm eller derover	161	
b) 3,00 mm til 4,75 mm	162	
c) under 3,00 mm	163	
Varmtvalsede plader fremstillet i andre valseværker (c) a) 4,76 mm eller derover	164	
b) 3,00 mm til 4,75 mm	165	
c) under 3,00 mm	166	
Koldtvalsede plader 3,00 mm eller derover (i afskarne stykker eller ruller)	167	
Koldtvalsede tynd-plader og sortblik under 3,00 mm (i afskårne stykker eller ruller)	168	
Bredbånd til direkte anvendelse (f) a) 4,76 mm eller derover	171	
b) 3,00 mm til 4,75 mm	172	
c) under 3,00 mm	173	
Total A: (linjerne 111 til 173)	100	

(a) Det bemærkes, at gruppe A (færdige valseprodukter) omfatter den samlede produktion af båndstål og plader indbefattet de produkter, der bruges til fremstilling af visse punkter i gruppe B (færdigprodukter). Produkterne, der er anført i linjerne 210, kan altså ikke uden videre lægges sammen med de under A anførte produkter.

(b) Kun udrettet trad til armering af beton.

(c) Eksklusive plader, der er koldtvalset på værket.

(d) Eksklusive ruller, men inklusive plader, der hidrører fra udskæring af ruller.

(e) Bredbåndsvalseværker omfatter kontinuerlige, halvkontinuerlige og reversible valseværker (Steckel, osv.) for varmtvalsning.

(f) Varmtvalsede bredbånd der ikke er beregnet til at blive genudvalset eller forarbejdet til andre færdigstålprodukter inden for Fællesskabet, dvs. beregnet til direkte anvendelse uden for Fællesskabets jern- og stålværker eller eksporteret til tredjelande.

PRODUKTER Enhed: ton (uden decimaler)	Linjer	Total produktion
B. Slutprodukter (a) TFS - plader	210	
Hvidblik, andet fortinnet båndstål og fortinnede plader ifølge traktaten (se definition): a) opnået via elektrolytisk fortinning	221	
b) opnået via varmfortinning	222	
I alt A + B	220	
Heraf: 1) tykkelse på mindre end 0,50 mm	2201	
2) andre	2202	
Sortblik anvendt som sådan	230	
Varmtgalvaniserede plader (uanset om de overtrækkes på et senere tidspunkt)	241	
Elektrolytisk forzinkede plader (uanset om de overtrækkes på et senere tidspunkt)	242	
Galvaniserede plader i alt (linie 241 + 242)	240	
Forblyede plader	250	
med andre former for metalovertræk (inklusive pletterede plader)	260	
med overtræk af ikke-metal	270	
– heraf: i forvejen overtrukket med metalovertræk	2701	
Elektroplader	280	

TILLÆG: SUPPLERENDE OPLYSNINGER

PRODUKTER Enhed: ton (uden decimaler)		Linjer	Forbrug af varmtvalsede bredbånd	Opnåede produkter: I alt	Opnåede produkter: Heraf under 3 mm tykkelse
Kolonne			01	02	03
A. Samlet produktion i bredbåndsvalseværker (varmtv.)		280			
Heraf samlet produktion af varmtvalsede bredbånd		281			
B. Videre forarbejdning af varmtvalsede bredbånd på værket:					
Varmtvalsede bredbånd af enhver oprindelse, der klippes til varmtvalset båndstål (b)		291			
Varmtvalsede bredbånd af enhver oprindelse, der klippes til varmtvalsede plader		292			
Varmtvalsede bredbånd af enhver oprindelse, der overtrækkes (d)		293			
Varmtvalsede bredbånd af enhver oprindelse, der genudvalses koldt (e)		294			
Samlet mængde varmtvalsede bredbånd, der videreforarbejdes på et værk (291 til 294)		290			
C. Produktion af ingots til rør		300			
D. Runde og kvadratiske remmer	udvalsede	401			
	strengstøbte	402			
I alt (401 + 402)		400			

(a) Det bemærkes, at gruppe A (færdige valseprodukter) omfatter den samlede produktion af båndstål og plader indbefattet de produkter, der bruges til fremstilling af visse punkter i gruppe B (slutprodukter). Produkter, der er anført i linje 210 - 270, kan altså ikke uden videre lægges sammen med de under A anførte produkter.

(b) Det således fremstillede varmtvalsede båndstål er inkluderet i linje 150 i hovedspørgeskemaet.

(c) De således fremstillede plader er optalt i linjerne 161 til 163 i hovedspørgeskemaet.

(d) De overtrukne varmtvalsede coils (f. eks. galvaniserede) skal medregnes under de plader, der fremstilles på bredbåndsvalseværker i linjerne 161 til 163 i afsnit A «Færdige valseprodukter» – samt i den tilsvarende linje i afsnit B «Slutprodukter» i spørgeskemaet.

(e) De således fremstillede koldtvalsede plader medregnes i linje 167 og 168 i hovedspørgeskemaet, selv om de straks klippes til koldtvalset båndstål.

_____ den _____
Sted Dato

II. DEFINITIONER

1. **Valsetråd:**
Færdigvalset produkt, der er oprullet i varm tilstand i uregelmæssige ringe. Snittet i valsetråden kan være rundt, ovalt, kvadratisk, rektangulært, sekskantet, ottekanetet, halvrundt eller anderledes formet. Overfladen er normalt glat (a).

2. **Armeringsjern:**
Runde eller firkantede stænger af mindst 5 mm's tykkelse med glat, takket eller ribbet overflade beregnet til armering af beton. Stængerne kan have gennemgået en kolddeformering, f.eks. strækning eller vridning omkring længdeaksen.

3. **Andre former for stangjern:**
Varmtvalsede færdigprodukter, der ikke falder ind under nogen af de nævnte kategorier og heller ikke nogen af de følgende:

   Skinnemateriel (skinner, sveller, underlagsplader og skinnelasker).

   Spunsjern.

   Bredflangede bjælker.

   Andre bjælker, I-, U- og H-profiler på 80 mm eller derover.

4. **Bredt fladjern:**
Produkter, af rektangulært tværsnit, som er varmtvalset på alle fire sider (eller i lukkede valsekalibre). Leveres altid i stænger. Bredden er over 150 mm, men ikke over 1 250 mm; tykkelsen er 4,0 mm og derover.

5. ***Varmtvalset båndstål:***
Valseprodukt med klippede eller uklippede kanter, i lige bånd, ruller eller sammenfoldede bundter med retvinklet tværsnit, under 600 mm bredt; tykkelsen må ikke være over 1/10 af bredden. Det kan også fremstilles ved spaltning af varmtvalset bredbånd.

6. **Plader:**
Valseprodukter (med undtagelse af varmtvalset bredbånd således som de er defineret nedenfor under 12) kvadratiske eller rektangulære, med en bredde på over 500 mm, hvis de er koldtvalsede, og lig med eller over 600 mm, hvis de er varmtvalsede.

7. **Elektro-plader (linje 270) er plader, der udviser et tab i watt pr. kilogram udregnet efter Epstein-metoden, ved en strøm med 50 perioder og en induktion på 1 Tesla:**

   a) under eller lig med 2,1 W, når tykkelsen ikke overskrider 0,2 mm.

   b) under eller lig med 3,5 W, når tykkelsen ligger mellem 0,2 og 0,6 mm.

   c) under eller lig med 6 W, når tykkelsen ligger mellem 0,6 og 1,5 mm (begge tal inklusive).

8. **Hvidblik, andre fortinnede plader og båndstål i Traktatens forstand:**
Varmtvalsede eller koldtvalsede båndstål, plader af enhver tykkelse overtrukket med et metallag med et tinindhold, der er lig med eller større end 97 vægtprocent, hvadenten disse produkter er lakeret eller ej.

9. **TFS-plader:**
Plader og bånd, som regel med en tykkelse af under 0,50 mm, som er elektrolytisk belagt med chrom og/eller chromoxider. Belægningen har som regel en tykkelse af 0,05 µm eller derunder.

10. **Sortblik:**
Ved sortblik forstås plader og bånd og blødt, ulegeret stål med en tykkelse af mindre end 0,50 mm, som leveres i plader eller ruller, hvor overfladen skal være affedtet og egnet til fortinning, lakering eller påtrykning.

11. **Galvaniserede plader:**
Varmt- eller koldtvalsede, videreforarbejdede produkter i form af plader eller bånd (koldtvalsede bånd med en bredde på over 500 mm), flade eller bølgede, varmtgalvaniserede eller elektrolytisk galvaniserede og overtrukket med et zinklag på den ene eller begge sider.

12. **Varmtvalset bredband:**
Ved varmtvalset bredbånd forstås varmtvalsede, flade stålprodukter med en bredde af mindst 600 mm, som umiddelbart efter færdigvalsningen eller den efterfølgende gennemløbsbejdsning eller -glødning vikles op i ruller, således at sidefladerne ligger omtrent lige over hinanden. Alle koldtvalsede plader, hvad enten de er i ruller eller ej, skal opføres i linjerne 167 og 168.

13. **Halvfabrikata:**
Alle produkter fremstillet direkte ved strengstøbning af stål.

   Produkter kun fremstillet ved valsning af ingots, såsom blooms, billets, slabs, sheet bars, sømløse røremner, profilemner.

   Alle runde og kvadratiske røremner skal rubriceres som halvfabrikata (i særskilte rubrikker) — også hvis de er mere bearbejdede end de ovenfor nævnte halvfabrikata — alt efter deres bestemmelse og de særlige specifikationer i forbindelse med denne bestemmelse.

(a) Under hensyn til denne definition falder valsetråd, der er rettet ud og afskåret i længder, ind under stangjern af samme form og størrelse med hensyntagen til de sædvanligt gældende dimensions-tolerancer, medens alle produkter, der leveres i ringe, stadig medregnes i linje 132 (valsetråd), selv hvis de er beregnet til betonkonstruktioner.

KOMMISSIONEN FOR
DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER
STATISTISK KONTOR
Virksomhedsstatistik
D 3

Luxemburg, januar 1989

Spørgeskema 2—56

TILFØRSLER OG LEVERANCER AF EKSF-PRODUKTER DIREKTE ELLER VIA HANDLERE

FORKLARENDE BEMÆRKNINGER

1. Spørgeskemaet gælder for alle EKSF-stålværker.
2. Særskilt spørgeskema skal udfyldes for hvert værk, selv om flere tilhører det samme selskab.
3. Måned betyder kalendermåned
4. Særskilt spørgeskema skal udfyldes for hver af de følgende kvaliteter:
   — massestål og kvalitetsstål
   — ikke legeret specialstål
   — lavtlegeret specialkonstruktionsstål
   — rustfrit og varmebestandigt stål
   — andet legeret stål
   — total for alle kvaliteter
5. Definitioner på produkterne svarer til de på spørgeskema 2—71 nævnte
6. Alle fysiske tilførsler/leverancer af EKSF-produkter inklusive deklasserede varer, der ikke er beregnet for direkte omsmeltning, skal anmeldes. Dette gælder også for:
   — tilførsler/leverancer til lønarbejde i EKSF-værker
   — EKSF-produkter modtaget tilbage efter lønarbejde
   — materiale til omdannelse til andre EKSF-produkter og/eller til gensalg i den samme form
7. Kun produkter fra værker uden for EKSF's jern- og stålindustri eller fra handlere skal anmeldes som tilførsler/leverancer fra samme land.
8. Tilførsler/leverancer til et værk af materialer købt til direkte brug uden for EKSF-Traktatens område (d.v.s. reparationer og vedligeholdelse, konstruktion af nye anlæg, rørværker, smedning, trådtrækning etc.) skal ikke anmeldes i dette spørgeskema.
9. Tilførsler/leverancer af produkter til genbrug, såsom brugte skinner, skal ikke anmeldes i dette spørgeskema.

TILFØRSLER OG LEVERANCER AF EKSF-PRODUKTER: DIREKTE OG/ELLER VIA HANDLERE

Spørgeskema 2-56

Enhed: ton = 1 000 kg, uden decimaler

LAND: | MÅNED: | ÅR:

Spørgeskemaet skal returneres behørigt udfyldt senest den 25. i måneden vedrørende den foregående måned

Spørgeskemaet udfyldes for hver af de følgende kvaliteter. Anfør med et kryds, hvilken kvalitet det drejer sig om.

- Massestål og kvalitetsstål ☐
- Ikke legeret specialstål ☐
- Lavlegeret specialkonstruktionsstål ☐
- Rustfrit og varmebestandigt stål ☐
- Andet legeret stål ☐
- Alle kvaliteter ☐

		Linje	For-bundsre-publikken Tyskland	Frankrig	Italien	Neder-landene	Belgien	Luxem-bourg	Det Forenede Kongerige	Irland	Danmark	Grække-land	Spanien	Portugal	I alt Fælles-skabet (01-12)	Tredje-lande	Total (20 + 30)
			01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	11	12	20	30	40
A. Produkter til genudvalsning (1) inden for Fællesskabet																	
Ingots		110															
Halvfabrikata (2)	flade	121															
	rundstål	124															
	andre	127															
Varmtvalsede bredbånd	≥ 3 mm	131															
	< 3 mm	136															
A I alt		100															
B. Ingots og halvfabrikata til direkte anvendelse eller eksport til tredjelande																	
C. Varmtvalsede, flade produkter																	
Varmtvalsede bånd (< 600 mm) (3)	≥ 3 mm	321															
	< 3 mm	326															
Varmtvalsede plader skåret af bredbånd	≥ 3 mm	331															
	< 3 mm	336															
Kvartoplader		340															
Bredfladjern		350															
C I alt		300															
D. Andre flade produkter																	
Koldtvalsede plader (> 500 mm)		410															
Elektroplader	halvfabrikata	421															
	uden kornorientering	424															
	med kornorientering	427															
Sortblik (4)		430															
Hvidblik og fortinnede plader og kromjern (ECCS (5)		440															
Andre beklædte plader		450															
D I alt		400															
E. Stangstål																	
Valsetråd i ringe		510															
Armeringsjern (herunder udrettet tråd) (6)		520															
Handelsstål (herunder udrettet tråd)	fladjern	531															
	stænger	534															
	profiljern (7)	537															
Bredflangede bjælker (HE)		540															
Bjælker I-, U- og H-profil på 80 cm og derover samt profiljern til afstivning af miner		550															
Spunspæle		560															
Sporemateriel		570															
E I alt		500															
TOTAL C + D + E		600															

(1) Eller anden omdannelse til et EKSF-stålprodukt.
(2) Herunder strengstøbte produkter.
(3) Varmtvalsede eller skåret af bredbånd.
(4) Herunder koldtvalsede tyndplader til hvidblik.
(5) Herunder kromstål (ECCS), < 500 mm (uden for EKSF.)
(6) Kun udrettet tråd til armering af beton.
(7) Herunder specialprofiler.

KOMMISSONEN FOR
DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER
EKSF
STATISTISK KONTOR
Virksomhedsstatistik
D 3

Luxemburg, januar 1989

SPØRGESKEMA 2-71

MASSESTÅL OG KVALITETSSTÅL

LEVERANCER TIL LANDENE I FÆLLESSKABET OG TOTALE LEVERANCER

FORKLARENDE BEMÆRKINGER

I. GENERELT

1. Spørgeskemaet gælder for alle stålværker i Fællesskabet.
2. Måned betyder kalendermåned
3. Leverancerne omfatter alle produkter inklusive de deklasserede (såsom sekundavarer, pladeafskæringer og endeklip), som ikke er beregnet til direkte omsmeltning. De leverede nettotonnager må opføres i den form, de forlader værket eller værkets lager.
4. Leverancerne inkluderer ethvert Traktat-produkt, der bruges til at emballere varerne før afsendelse.
5. **Leverancer må indføres i hovedtabellen** (punkt B, C, D og E) ifølge to basisprincipper:

   Hovedprincipper

   a. Leverancer, der skal anmeldes for en given måned, er de, der fremstilles til aktiviteter uden for EKSF-stålindustrien (dvs. til forbrugere og lagerhandlere i Fællesskabet og tredjelandskunder) enten direkte af værket, der foretager anmeldelsen, eller gennem et nationalt lager, der tilhører værket, eller indirekte (se 5b.). Overførsler mellem værker og deres egne nationale lagre skal ikke anmeldes.

   b. Handelsprincippet

   Levering af et produkt anmeldes af værket, som modtager ordren, og fakturerer leverancen til den ordegivende kunde, selv hvis et andet værk afsender varen for regning af det fakturerende værk, eller hvis varerne afsendes af en mellemhandler eller en underleverandør. Det anmeldende værk rapporterer leverancen i henhold til det faktiske bestemmelsessted for varen.

Særlige tilfælde

6. Stålværkers eget forbrug og overførsler til integrerede virksomheder uden for EKSF-stålindustri.

   Leverancer anmeldt i hovedtabellen må inkludere stålværkernes eget forbrug (inklusive reparation og bygning af nye anlæg), og leverancer til integrerede virksomheder, der producerer rør, smedestål etc., inklusive virksomheder, der producerer hjulringe, hjul, akser, også selv om disse er valsede.

   Disse leverancer må inkludere:

   — leverancer fra egen produktion
   — leverancer vedrørende købte produkter, medmindre det er godtjort, at det leverende stålværk allerede har anmeldt disse kvantiteter som leverancer til markedet.

7. **Salg til andre EKSF-stålværker**

   a. Leverancer fra et EKSF-værk til et andet tilhørende det samme firma og placeret i samme land skal ikke anmeldes.

   b. Ingots, semis, varmvalsede bredbånd.

   Disse produkter skal anmeldes enten:

   — i spørgeskemaets punkt A, hvis det endeligt er kendt, at de er leveret til genvalsning, gensalg eller omdannelse (klipning, spaltning, overfladebehandling) til EKSF-produkter, eller
   — i spørgeskemaets, punkt B og C, hvis de er leveret til det modtagende stålværks eget forbrug eller omdannelse til ikke EKSF-produkter, medmindre det er kendt, at det modtagende værk anmelder disse kvantiteter som leveringer til markedet, eller hvis der ikke er nogen præcis oplysning om deres påtænkte brug eller

   c. Andre produkter.

   Disser produkter må anmeldes enten:

   — i hovedtabellen i spørgeskemaets punkt C, D eller E, hvis de er leveret til det modtagende stålværks eget forbrug eller til omdannelse til ikke EKSF-produkter, eller hvis der ikke er nogen præcis oplysning om deres påtænkte brug eller
   — i bilag III — kun hvis de er leveret til et EKSF-stålværk i et andet land til videresalg eller omdannelse til andre EKSF-produkter. I sådanne tilfælde bliver det modtagende stålværk ansvarlig for anmeldelse af den efterfølgende levering til markedet.

8. **Leverancer, som bestilles af og for regning et andet firma som »principal«.**

   a. Principal — et EKSF-stålværk.

   Værker, der fakturerer leverancen af produkter til en kunde uden for EKSF, må anmelde levering i hovedtabellen, og hvis det afsendende værk er i et andet land, også i bilag I.

   b. Principal — et ikke EKSF-stålværk

   Leverancer bestilt af og for regning et firma, der ikke er et EKSF-stålværk, må anmeldes af det afsendende værk i hovedtabellen, eftersom principalen ikke sender leveringsstatistikker til Eurostat.
   Det afsendende værk skal kun anmelde leverancen, hvis ordren er modtaget fra et EKSF-stålværk i et andet land. Derfor må leveringer henhørende under dette afsnit ikke rapporteres i hovedtabellen, men kun i bilag II (ikke EKSF-kunder) eller bilag III (kunde er et andet EKSF-stålværk).

9. **Leverancer til mellemhandler/underleverandør**

   Produkter afsendt til mellemhandel må kun anmeldes i bilag III, og kun, hvis mellemhandleren er i et andet land.

10. **Leverancer efter handel til mellemhandler eller underleverandører.**

    a. I tilfælde hvor principalen er et EKSF-stålværk i det samme land, må leverancen ikke anmeldes her.

    b. I tilfælde hvor principalen er et EKSF-værk i et andet land:

    Produkter afsendt efter mellemhandel må anmeldes af mellemhandleren.

    — i bilag III, hvis produkterne vender tilbage til et værk eller eller et lager, ejet af principalen, eller til et andet EKSF-stålværk
    — i bilag II, hvis produkterne sendes til en hvilken som helst anden destination.

    Produkter solgt til markedet efter mellemhandel, må anmeldes af principalen i hovedtabellen, ligegyldigt hvem der sender varerne, og også i bilag I, hvis det afsendende værk er i et andet land.

    c. **I tilfælde, hvor principalen ikke er et EKSF-stålværk.**

    Mellemhandleren må anmelde leverancen efter mellemhandelen i hovedtabellen, ligegyldigt hvilken destination varerne har, da principalen (handler eller forbruger inden for Fællesskabet eller enhver tredielandskunde) ikke anmelder leverancerne til Eurostat.

II. DEFINITIONER

1. **Halvfabrikata:**

   Alle produkter fremstillet direkte ved stregnstøbning af stål.

   Produkter fremstillet ved almindelig valsning af strengstøbte halvfabrikata eller ingots, såsom kvadratiske og rektangulære blooms og billets, slabs, halvfabrikata til røremner, profilemner (almindeligvis bestemt til anvendelse til færdigprodukter i EKSF-Traktatens forstand, til smedede produkter eller til sømløse rør).

   NB:

   a) Alle halvfabrikata med kvadrastisk eller rektangulært tværsnit samt profilemner skal svare til de i Euronom 79 specificerede kriterier.

LEVERANCER TIL LANDENE I FÆLLESSKABET OG TOTALE LEVERANCER

Spørgeskema 2-71

Land: Måned: År:

Spørgeskemaet skal returneres, behørigt udfyldt, i to eksemplarer i anbefalet brev senest den 25. i hver måned for den foregående måned

Enhed: tons Produkter	Kolonne	Linje	Forbundsrepublikken Tyskland 01	Frankrig 02	Italien 03	Nederlandene 04	Belgien 05	Luxembourg 06	Det Forenede Kongerige 07	Irland 08	Danmark 09	Grækenland 10	Spanien 11	Portugal 12	I alt Fællesskabet (01 til 12) 20	Tredjelande 30	Total (20 og 30) 40
A. Produkter til genudvalsning (¹) i Fællesskabet																	
Ingots		110															
Halvfabrikata (²)	flade	121															
	runde	124															
	andre	127															
Varmtvalsede bredbånd	≥ 3 mm	131															
	< 3 mm	136															
A I alt		100															
B. Ingots og halvfabrikata til direkte anvendelse eller eksport til tredjelande																	
Ingots og halvfabrikata (³) til sømløse rør																	
Ingots		210															
Halvfabrikata		220															
Andre ingots og halvfabrikata																	
Ingots		230															
Flade halvfabrikata (⁴)		241															
Runde halvfabrikata (⁵)		244															
Andre halvfabrikata (⁶)		247															
B I alt		200															
C. Varmtvalsede flade produkter																	
Varmtvalsede bredbånd	≥ 3 mm	311															
(til direkte anvendelse)	< 3 mm	316															
Varmtvalsede bånd	≥ 3 mm	321															
(< 600 mm) (⁷)	< 3 mm	326															
Varmtvalsede plader skåret	≥ 3 mm	331															
af bredbånd	< 3 mm	336															
Kvartoplader	≥ 3 mm	341															
	< 3 mm	346															
Bredfladjern		350															
C I alt		300															
D. Andre flade produkter																	
Koldtvalsede plader	≥ 3 mm	411															
(> 500 mm)	< 3 mm	416															
	i form af halvfabrikata	421															
Elektroplader	uden kornorientering	424															
	med kornorientering	427															
Sortblik (⁸)		430															
Hvidblik, fortinnede plader og kromstål (ECCS) (⁹)		440															
Andre beklædte plader		450															
D I alt		400															
E. Stangstål																	
Valsetråd	rifflet eller ribbet	511															
i ringe	andre	514															
Armeringsjern i stangform																	
(inklusive udrettet tråd (¹⁰))		520															
Handelsstål	Fladt	531															
(inklusive udrettet tråd)	Stænger	534															
	Profiler (¹¹)	537															
Bjælker med I-, U- og	Bredflangede (HE)	540															
H-profil på 80 mm eller	Med parallelle flanger (IPE)	551															
derover, profiler til	Profiler til mineafstivninger	556															
mineafstivninger	Andre	559															
Spunsjern		560															
Spormateriel		570															
E I alt		500															
I alt B+C+D+E		600															

(¹) Eller anden forarbejdning til et stålprodukt i Traktatens forstand.
(²) Inklusive strengstøbte.
(³) Udelukkende strengstøbte.
(⁴) Varmtvalsede eller skåret af bredbånd.
(⁵) Inklusive koldtvalsede bånd til hvidblik.
(⁶) Inklusive kromstål (ECCS) < 500 mm (uden for EKSF).
(⁷) Udelukkende oprettet tråd til betonarmering.
(⁸) Inklusive specialprofiler.

BILAG I: (inkluderet i hovedtabel)

Leverancer fra andre lande på bestilling af og for regning det værk, der foretager anmeldelsen, inklusive leverancer efter udførelse af lønarbejde.

Varegruppe nr.	Afsendelsesland kolonne nr.	Bestemmelsesland kolonne nr.	Tons

BILAG II: Ekstra (ikke inkluderet i hovedtabel)

Leverancer til ikke-EKSF-kunder fra det værk, der foretager anmeldelsen, på bestilling af og for regning EKSF-værker i andre fællesskabslande inklusive leverancer efter udførelse af lønarbejde.

Varegruppe nr.	For det land, der afgiver ordren. Kolonne nr.	Bestemmelsland kolonne nr.	Tons

BILAG III: Ekstra (ikke inkluderet i hovedtabel)

— Leverancer med henblik på udførelse af lønarbejde.
— Leverancer til et EKSF-stålværk beliggende i et andet fællesskabsland af produkter, der har været genstand for lønarbejde.
— Salg til andet EKSF-stålværk i et andet fællesskabsland af færdigprodukter og slutprodukter til videresalg eller omdannelse til andre EKSF-produkter.

Varegruppe nr.	Bestemmelsesland kolonne nr.	Tons

Sted , den Dato

b) Flade halvfabrikata er halvfabrikata med et rektangulært vinkelret tværsnit, hvor forholdet mellem bredde og tykkelse er lig med eller større end 2.

c) Ved runde halvfabrikata, bortset fra røremner, forstås udelukkende halvfabrikata fremstillet ved stregnstøbning.

d) Ved andre halvfabrikata forstås kvadratiske og rektangulære blooms og billets samt profilemner.

2. **Varmtvalset bredbånd:**

Varmtvalset bredbånd er et varmvalset, fladt produkt, som er mindst 600 mm bredt og som umiddelbart efter færdigvalsning, eller efter gennemløbsglødning spoles op til en regelmæssig rulle, der har næsten plane sider eller viser et regelmæssigt mønster.

3. **Varmtvalset båndstål:**

Varmtvalset båndstål er et valset produkt med klippede eller uklippede kanter, med rektangulært tværsnit, med en bredde på mindre end 600 mm og en tykkelse, som ikke overstiger $^1/_{10}$ af bredden, produceret i lige bånd, ruller eller sammenfoldede bundter. Det kan også fremstilles ved spaltning af varmtvalset bredbånd.

4. **Varmtvalsede plader:**

Der er tale om valsede produkter (bortset fra varmtvalsede bredbånd til plader, som defineret ovenfor) som ved levering i kvadratiske eller rektangulære former skal have en bredde på mindst 600 mm. Plader fremstillet af bredbånd er varmtvalsede produkter klippet af varmtvalsede bredbånd. Reversibelt valsede plader er varmtvalsede produkter, som er valset på kvartovalseværker eller på andre valseværker end bredbåndsværk.

5. **Bredfladjern:**

Bredfladjern er et fladt produkt, der er varmtvalset på alle fire flader (eller i lukkede valsekalibre) eller fremstillet ved flammeskæring eller almindelig skæring af bredere produkter. De leveres altid som flade produkter. Bredden er større end 150 mm, men højst 1 250 mm. Tykkelsen er mindst 4 mm.

6. **Koldtvalsede plader:**

Der er tale om koldtvalsede produkter i pladeform og i ruller, og de leveres med en bredde på mindst 500 mm.

7. **Elektroplader:**

Elektrostål kendetegnes ved dets magnetiske egenskaber og er beregnet til fremstilling af magnetiske kredsløb. De leveres som koldtvalsede plader (i afskårne stykker eller i ruller), normalt med en tykkelse på under 3 mm og en bredde på 1 500 mm eller derunder.

Elektrostål opdeles i:

a) **Ikke-kornorienteret elektrostål:**

Legeret stål og stål udelukkende legeret med silicium eller aluminium-silicium, som kan leveres

i) som halvfabrikata med garanteret maksimalt jerntab efter slutglødning under referencebetingelser hos brugeren; det garanterede jerntab ved en induktion på 1,5 Tesla ved 50 Hz må for produkter med en tykkelse på 0,5 mm højst være 8,9 W/kg (EU 126 og 165)

ii) i slutglødet tilstand med et garanteret maksimalt jerntab på mellem 2 og 8 W/kg ved en induktion på 1,5 Tesla ved 50 Hz for produkter med en tykkelse på 0,5 mm (EU 106). Produkterne kan leveres uden beklædning eller med isolerende beklædning på den ene eller begge sider.

b) **Kornorienteret elektrostål:**

Stål legeret med silicium eller aluminium-silicium og med et garanteret maksimalt jerntab på under 2 W/kg for produkter med en tykkelse på over 0,2 mm ved en induktion på 1,5 Tesla ved 50 Hz (EU 107).

Til forskel fra ikke-kornorienteret stål er kornorienteret ståls magnetiske egenskaber betydelig bedre i valseretningen end i tværretningen. Det leveres altid med en isolerende beklædning på begge sider.

8. **Sortblik:**

Koldtvalsede plader af blødt, ulegeret stål i form af afskårne stykker eller ruller, som har en tykkelse på under 0,50 mm, og hvis overflade er modtagelig for fortinning, lakering eller påtrykning.
Hvis det er beregnet til fremstilling af hvidblik, skal dette materiale angives som EKSF-produkt, også selv om bredden er under 500 mm.

9. **Hvidblik og fortinnede plader:**

Hvidblik er et fladt, koldtvalset produkt af blødt, legeret stål med en tykkelse på under 0,50 mm. Det kan foreligge i alle bredder og er varmbelagt eller elektrolytisk belagt med et lag tin.
Det kan være forsynet med et laklag og/eller påtrykning. Fortinnede plader er tinovertrukne flade produkter med en tykkelse på 0,50 mm eller derover og en bredde på 500 mm eller derover.

10. **Kromstål** (ECCS-plader og -bånd):

Koldtvalsede plader af blødt, ulegeret stål i form af afskårne stykker eller ruller, normalt med en tykkelse på under 0,50 mm, elektrolytisk belagt med et lag af kromoxid eller krom og kromoxid med en samlet tykkelse, der normalt er på 0,05 my eller derunder. Selv om kun produkter med en bredde på 500 mm betragtes som EKSF-produkter, skal bånd med en bredde på under 500 mm også angives her, analogt med hvidblik og uden juridiske konsekvenser. Kromstål kan også vær lakeret og/eller bære påtrykninger.

11. **Andre beklædte plader:**

Galvaniserede og elektrolytisk forzinkede plader:

Varmt- og koldtvalsede plader i form af afskårne stykker eller ruller med en zinkbeklædning på en eller to sider, der er foretaget ved varmtgalvanisering eller elektrolytisk galvanisering. Efter overtrækningen kan overfladen være passiveret ved kromering eller phosphatering. De varmtgalvaniserede plader kan være bølgede.

Plader med andre metalliske overtræk:

Varmt- eller koldtvalsede plader i form af afskårne stykker eller ruller med en metallisk beklædning pålagt ved en kontinuerlig proces, enten ved neddypning i metalbad eller ved elektrolyse. Denne gruppe omfatter ikke metalliske belægninger, der svarer til disse forklarende bemærkningers definitioner for hvidblik og fortinnede plader, kromstål (ECCS) samt galvaniserede og elektrolytisk forzinkede plader.

Plader med andre organiske eller uorganiske belægninger:

Varmt- eller koldtvalsede plader i form af af skårne stykker eller ruller med en organisk eller uorganisk belægning pålagt ved en kontinuerlig proces (herunder maling på metalpulverbasis). Basisoverfladen kan være ren eller forsynet med en tidligere metallisk belægning (normalt zink).

12. **Valsetråd:**

Valset produkt, der er oprullet i ringe med uregelmæssige ringe. Snittet i valsetråden kan være rundt, ovalt, kvadratisk, rektangulært, sekskantet, ottekantet, halvrundt eller have en anden konveks form.

NB:

a) Udrettet og længdeskåret valsetråd klassificeres som varmtvalset stangjern eller armeringsjern, afhængig af det pågældene tilfælde.

b) Riflet eller ribbet valsetråd er et varmtvalset produkt, der er oprullet i ringe med uregelmæssige ringe på samme måde som glat valsetråd, men hvis overflade er deformeret (riflet eller ribbet) ved varmtvalsning.

13. **Armeringsjern:**

Runde eller firkantede stænger af mindst 5 mm's tykkelse med glat, takket eller ribbet overflade beregnet til armering af beton. Stængerne kan have gennemgået en koldeformering, f.eks. strækning eller vridning omkring længdeaksen.

14. **Handelsstål**

Disse produkter omfatter:

a) fladstål, stænger med et rektangulær tværsnit, valset på alle fire sider og normalt med en tykkelse på mindst 5 mm og en bredde, som ikke overstiger 150 mm

b) andre massive stænger med forskelligt tværsnit (konvekse polygoner), som f.eks. rundstål, firkantstål sekskantstål osv.

c) alle profiler bortset fra spormateriel, spunsjern og I-, U-, og H-bjælker på 80 mm og derover samt bjælker til mineafstivninger. Disse profiler omfatter vinkeljern, T-jern og vulstfladstål i alle dimensioner samt I-, U-, og H-profiler på mindre end 80 mm samt specialstænger og -profiler.

III. BEMÆRNINGER VEDRØRENDE LINJER OG KOLONNER

1. **Linje 131 og 136:**
Det drejer sig her om varmtvalsede bredbånd til omdannelse til et andet stålprodukt under Traktaten — hvad enten der er tale om en egentlig genvalsning eller en anden fremgangsmåde, såsom afklipning (for at frembringe varmtvalsede plader), opskæring (for at frembringe varmtvalset båndstål) eller belægning (f.eks. galvanisering for at frembringe et slutprodukt).

2. **Linjerne 311 og 316:**
Her anføres leverancer af varmtvalsede bredbånd til kunder uden for jernindustrien og til forhandlere (varmtvalsede bredbånd betragtes som færdigprodukter, dvs. beregnet til direkte anvendelse eller anvendelse uden for Fællesskabet).

3. **Linjerne 520 og 534:**
Herunder regnes de stødstænger, der i værkerne bruges til åbning af taphullerne.

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

EKSF

STATISTISK KONTOR

Virksomhedsstatistik
D 3

Luxembourg, januar 1989

Spørgeskema 2-72
Del I

MASSESTÅL OG KVALITETSSTÅL

LEVERANCER TIL TREDJELANDE

FORKLARENDE NOTER

I. Almindelige bemærkninger og definitioner

Se spørgeskema 2-71

II. Fortegnelse over tredjelande

Kolonne 100:

Europa:
I alt for kolonnerne 110 og 130.

Kolonne 110:

Vesteuropa:
Den omfatter udover de lande, der er opregnet i kolonnerne 111 til 117 følgende lande:

- Island
- Færøerne
- Andorra
- Malta
- Gibraltar
- Vatikanstaten

Kolonne 130:

Østeuropa:
Den omfatter følgende lande:

- Bulgarien
- Ungarn
- Polen
- Rumænien
- Tjekkoslovakiet
- USSR
- DDR
- Albanien

Kolonne 210:

USA og besiddelser:
Omfatter hovedlandet og de territorier eller lande, der er knyttet til Amerikas Forenede Stater (Puerto Rico, Kanalzonen i Panama, Amerikansk Oceanien, De Amerikanske Jomfruøer).

Kolonne 230:

Mellemamerika:
Denne zone omfatter følgende lande:

- Cuba
- Costa-Rica
- Guatemala
- Haiti
- Honduras
- Mexico
- Nicaragua
- Panama (undtagen Kanalzonen)
- Dominikanske Republik
- El Salvador
- Bermudaøerne
- Belize
- Bahamaøerne
- Turks- og Caicosøerne
- Guadeloupe
- Martinique
- Trinidad og Tobago
- Grenada
- De Nederlandske Antiller
- Caymanøerne
- Jamaica
- Barbados
- Vestindien

Kolonne 240:

Sydamerika:
Denne zone omfatter følgende lande:

- Argentina
- Brasilien
- Bolivia
- Chile
- Columbia
- Equador
- Paraguay
- Peru
- Uruguay
- Venezuela
- Falklandsøerne
- Guyana
- Fransk Guyana
- Surinam

Kolonne 330:

Nær- og Mellemøsten:
Denne zone omfatter følgende lande:

- Cypern
- Libanon
- Syrien
- Irak
- Iran
- Israel
- Jordan
- Saudi-Arabien
- Kuwait
- Bahrein
- Qatar
- De Forenede Arabiske Emirate
- Oman
- Nordyemen
- Sydyemen

LEVERANCER TIL TREDJELANDE

Spørgeskema 2-72
Del I

Land:	Måned:	År:

Spørgeskemaet skal returneres, behørigt udfyldt, i to eksemplarer i anbefalet brev senest den 25. i hver måned for den foregående måned

Enhed: metriske tons Produkter	Linje	EUROPA										
		I alt	Heraf:									
			Vest								Øst	
		(110 + 130)	I alt	Sverige	Finland	Norge	Schweiz	Østrig	Tyrkiet	Jugoslavien	I alt	Heraf USSR
Kolonne		100	110	111	112	113	114	115	116	117	130	131
B. Ingots og halvfabrikata til direkte anvendelse eller eksport til tredjelande												
Ingots og halvfabrikata (1) til sømløse rør — Ingots	210											
Ingots og halvfabrikata (1) til sømløse rør — Halvfabrikata	220											
Andre ingots og halvfabrikata — Ingots	230											
Andre ingots og halvfabrikata — Flade emner (1)	241											
Andre ingots og halvfabrikata — Runde emner (2)	244											
Andre ingots og halvfabrikata — Andre halvfabrikata (1)	247											
B I alt	200											
C. Varmtvalsede, flade produkter												
Varmtvalsede, bredbånd (til direkte anvendelse) ≥ 3 mm	311											
Varmtvalsede, bredbånd (til direkte anvendelse) < 3 mm	316											
Varmtvalsede (< 600 mm) (3) ≥ 3 mm	321											
Varmtvalsede (< 600 mm) (3) < 3 mm	326											
Varmtvalset plade skåret af bredbånd ≥ 3 mm	331											
Varmtvalset plade skåret af bredbånd < 3 mm	336											
Kvartoplader ≥ 3 mm	341											
Kvartoplader < 3 mm	346											
Bredfladjern	350											
C I alt	300											
D. Andre flade produkter												
Koldtvalsede plader (> 500 mm) ≥ 3 mm	411											
Koldtvalsede plader (> 500 mm) < 3 mm	416											
Elektroplader — halvfabrikata	421											
Elektroplader — udenkornorientering	424											
Elektroplader — med kornorientering	427											
Sortblik (4)	430											
Hvidblik, fortinnede plader og kromstål ECCS (5)	440											
Andre beklædte plader	450											
D I alt	400											
E. Stangstål												
Valsetråd i ringe — riflet eller med ribber	511											
Valsetråd i ringe — andre	514											
Armeringsjern (herunder udrettet tråd) (6)	520											
Handelsstål (herunder udretter tråd) — fladjern	531											
Handelsstål (herunder udretter tråd) — stænger	534											
Handelsstål (herunder udretter tråd) — profiljern (7)	537											
Bjælker med I-U-H profil på 80 mm og derover til afstivning af miner — Bredflangede bjælker (HE)	540											
Bjælker med I-U-H profil på 80 mm og derover til afstivning af miner — Profiler med parallelle flanger (IPE)	551											
Bjælker med I-U-H profil på 80 mm og derover til afstivning af miner — Profiljern til afstivning af miner	556											
Bjælker med I-U-H profil på 80 mm og derover til afstivning af miner — Andre	559											
Spunsjern	560											
Spormateriel	570											
E I alt	500											
I ALT B + C + D + E	600											

(1) Herunder også strengstøbte emner.
(2) Kun stangstøbte emner.
(3) Varmtvalsede bånd eller skåret af bredbånd.
(4) Herunder koldvalsede tyndplader til hvidblik.
(5) Herunder kromstål (ECCS) < 500 mm (undtagen for EKSF).
(6) Kun udrettet tråd til armering af beton.
(7) Herunder specialprofiljern.

**KOMMISSIONEN FOR
DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER**

EKSF

STATISTISK KONTOR

Virksomhedsstatistik
D 3

Luxembourg, januar 1989

**Spørgeskema 2-72
Del II**

MASSESTÅL OG KVALITETSSTÅL

LEVERANCER TIL TREDJELANDE

LEVERANCER TIL TREDJELANDE

Spørgeskema 2-72
Del II

Land:	Måned:	År:

Spørgeskemaet skal returneres, behørigt udfyldt, i to eksemplarer i anbefalet brev senest den 25. i hver måned for den foregående måned

Enhed: metriske tons Produkter			Linje	AMERICA					ASIEN				AFRIKA	AUSTRALIEN OG OCEANIEN	Total (100 + 200 + 300 + 400 + 500)
				I alt (210 + 220 + 230 + 240)	of which:				I alt	of which:					
					Nord		Mellem-amerika	Syd-amerika		Kina	Indien	Nær og Mellemøsten			
					USA og besiddelser	Canada og Newfound-land									
Kolonne				200	210	220	230	240	300	310	320	330	400	500	600
B. Ingots og halvfabrikata til direkte anvendelse eller eksport til tredjelande															
Ingots og halvfabrikata (1) til sømløse rør	Ingots		210												
	Halvfabrikata		220												
Andre ingots og halvfabrikata	Ingots		230												
	Flade emner (1)		241												
	Runde emner (2)		244												
	Andre halvfabrikata (1)		247												
	B I alt		200												
C. Varmtvalsede, flade produkter															
Varmtvalsede, bredbånd (til direkte anvendelse)		> 3 mm	311												
		< 3 mm	316												
Varmtvalsede (< 600 mm) (3)		> 3 mm	321												
		< 3 mm	326												
Varmtvalset plade skåret af bredbånd		> 3 mm	331												
		< 3 mm	336												
Kvartoplader		> 3 mm	341												
		< 3 mm	346												
Bredfladjern			350												
	C I alt		300												
D. Andre flade produkter															
Koldvalsede plader (> 500 mm)		> 3 mm	411												
		< 3 mm	416												
Elektroplader	halvfabrikata		421												
	udenkornorientering		424												
	med kornorientering		427												
Sortblik (4)			430												
Hvidblik, fortinnede plader og kromstål ECCS (5)			440												
Andre beklædte plader			450												
	D I alt		400												
E. Stangstål															
Valsetråd i ringe	riflet eller med ribber		511												
	andre		514												
Armeringsjern (herunder udrettet tråd) (6)			520												
Handelsstål (herunder udretter tråd)	fladjern		531												
	stænger		534												
	profiljern (7)		537												
Bjælker med I-U-H profil på 80 mm og derover til afstivning af miner	Bredflangede bjælker (HE)		540												
	Profiler med parallelle flanger (IPE)		551												
	Profiljern til afstivning af miner		556												
	Andre		559												
Spunsjern			560												
Spormateriel			570												
	E I alt		500												
I ALT B + C + D + E			600												

(1) Herunder også strengstøbte emner.
(2) Kun stangstøbte emner.
(3) Varmtvalsede bånd eller skåret af bredbånd.
(4) Herunder koldtvalsede tyndplader til hvidblik.
(5) Herunder kromstål (ECCS) < 500 mm (uden for EKSF).
(6) Kun udrettet tråd til armering af beton.
(7) Herunder specialprofiljern.

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

EKSF

STATISTISK KONTOR

Virksomhedsstatistik
D 3

Luxembourg, januar 1989

Spørgeskema 2-73
Del I

MASSESTÅL OG KVALITETSSTÅL

LEVERANCER PÅ DET NATIONALE MARKED, FORDELT PÅ PRODUKTER OG FORBRUGENDE INDUSTRIER

FORKLARENDE NOTER

I. ALMINDELIGE BEMÆRKNINGER

1. Spørgeskemaet skal registrere bestemmelsesstedet for alle produkter i den stand, hvori de forlader værket (i Traktatens forstand). Derfor omfatter dette spørgeskema værkernes eget forbrug og leverancerne til de afdelinger, der er integreret i stålværket, og hvis virksomhed ikke falder ind under Traktaten. For at undgå enhver form for dobbelt angivelse, skal det ikke omfatte leverancer til et andet stålværk i Traktatens forstand, hvis dette skal omdanne produkterne til andre produkter, der hører under Traktaten.

2. Registreringen foretages for kalenderåret.

3. Leverancerne skal omfatte alle produkter af 2. klasse og pladeafklip og afskårne ender, der ikke er bestemt til omsmeltning.Man skal opgive de leverede tonnager, idet produkterne medtages i den form, hvori de forlader værket.

4. Leverancerne skal indbefatte lønvalsning. (For enkeltheder se spørgeskema 2-71).

5. Leverancer til værkets indenlandske fjernlagre skal først oplyses, når de pågældende produkter er leveret fra fjernlagrene til kunden.

6. Metoder og principper, der skal følges ved klassificering af kunderne pr. industrisektor og optællingen af leverancerne:

1. PRINCIP:

Man skal finde ud af, hvilken virksomhed den første modtager har, dvs. den, der skal modtage stålet i de former, hvori sælges af stålværker i Traktatens forstand.

2. PRINCIP:

Når den modtagende virksomhed omfatter flere fabrikker, skal man altid betragte hver modtagende fabrik for sig og finde ud af, hvilken virksomhed den driver.

3. PRINCIP:

Når en fabrik udøver flere forskellige aktiviteter, skal man søge at udsondre den specialicerede afdeling, der har afgivet bestillingen, og efter aftale med kunden en gang for alle fastslå, hvilken aktivitet der udøves af de forskellige afdelinger.

4. PRINCIP:

Når en modtager udøver flere adskilte aktiviteter, hvoraf kun en forbruger stål, skal man søge at fastslå denne for at kunne klassificere kunden, selv om denne aktivitet er integreret og knyttet sammen med en anden aktivitet, der er mere vigtig for kunden, men som ikke direkte angår den første proces eller den første brug af stålet (f.eks. tekstil, kemi).

Hvor der er tale om virksomheder med flere aktiviteter, hvoraf med sikkerhed kun en er forbruger af stål, kan dette føre til eventuelt at klassificere kunden og de leverancer af stål, som han får, i en kategori, der afviger fra hans firmas hovederhverv

5. PRINCIP:

Arten af det leverede stålprodukt må aldrig være bestemmende fo modtagerens virksomhed, for med denne metode risikeres fejl. (Arten af produktet kan imidlertid tjene som vejledning, når man har udtømt alle anre muligheder for klassificiering).

II. DEFINITIONER AF PRODUKTERNE

Se de forklarende noter til spørgeskema 2-71

III. DEFINITIONER AF DE FORBRUGENDE INDUSTRIER

Nedenfor findes de industrier, som skal medtages i hver kolonne i spørgeskemaet, efter Systematisk Fortegneise over Økonomiske Aktiviteter i De Europæiske Fællesskaber (NACE) og Den Internationale Klassifikation fra FN, for hvilke der i et bilag er vist sammenhængen med spørgeskemaets rubrikopdeling og kolonner.

Kolonne 12: SMEDNING OG SÆNKSMEDNING

Denne rubrik omfatter smedjer, der er integreret i stålværkerne samt uafhængige smedjer, men med udelukkelse af smedjer, der er integreret i andre industrier, og som omfattes af andre rubrikker i spørgeskemaet. Rubrikken omfatter fabrikation af såvel grovsmedje- som kleinsmedjevarer, samt koldtpresning og sænksmedning, herunder fabrikation af hjulringe, spændbånd til hjul, hjulnav og aksler. Uden for smedjeindustrien som sådan holdes derimod fabrikationer vedrørende følgende varer: smedede boltevarer, fittings, smedede kæder og fjedre, som efter arten af de pågældende produkter klassificeres i de afsnit, som de hører til.

Kolonne 13: STÅLRØRSINDUSTRI

Fabrikation af sømløse og svejste rør af plader, tyndplader eller coils, varmt eller koldtvalset, herunder produktion af præcisionsrør og rør til specielt brug (f.eks. elektricitet).

Kolonne 14: TRÅDTRÆKKERI

Fabrikation af koldttrukket tråd af valsetråd.

Kolonne 15: TRÆKNING

Fabrikation af stænger samt helprofiler ved trækning, høvling eller slibning med formindskelse af materialtykkelsen.

LEVERANCER AF STÅL PÅ DET NATIONALE MARKED, FORDELT PÅ PRODUKTER OG FORBRUGENDE INDUSTRIER

Spørgeskema 2-73
DEL I

Spørgeskemaet tilbagsendes, behørigt udfyldt, i to eksemplarer senest den 28. februar i hvert år, for det foregående år

Land: / År: / Enhed: metriske tons		Linje	Industrier, der foretager den første omdannelse af stålet (*)											Fabrikation af transportmateriel				Byggeri og offentlige arbejder		
			Stålstø-berier	Smedning og sænk-smedning	Stålrørs-industri	Tråd-trækkeri	Blank trækning	Koldt-valsning af bånd	Koldt-profile-ring	Dyb-træk-ning og skæring	I alt (11 til 18) (ikke ob-ligatorisk)	Bygning af maskiner (undtagen elektriske)	Elektro-konstruk-tioner	Skibs-væfter	Loko-motiver og jernbane-vogne	Biler, cykler og andre køretøjer	I alt (41 til 43) (ikke ob-ligatorisk)	Stålkon-struktioner	Andre bygge-arbejder og offentlige abejder	I alt (51 + 52) (ikke ob-ligatorisk)
Kolonne			11	12	13	14	15	16	17	18	10	20	30	41	42	43	40	51	52	50
B. **Ingots og halvfabrikata til direkte anvendelse eller eksport til tredjelande**																				
Ingots og halvfabrikata (1) til sømløse rør	Ingots	210																		
	Halvfabrikata	220																		
Andre ingots og halvfabrikata (2)	Ingots	230																		
	Halvfabrikata	240																		
B I alt		200																		
C. **Varmtvalsede, flade produkter**																				
Varmtvalsede bredbånd til direkte anvendelse	⩾ 3 mm	311																		
	< 3 mm	316																		
Varmtvalsede bånd (< 600 mm) (3)		320																		
Varmtvalset plade skåret af bredbånd	⩾ 3 mm	331																		
	< 3 mm	336																		
Kvartoplader	⩾ 3 mm	341																		
	< 3 mm	346																		
Bredfladjern		350																		
C I alt		300																		
D. **Andre flade produkter**																				
Koldtvalsede plader (> 500 mm)	⩾ 3 mm	411																		
	< 3 mm	416																		
Elektroplader		420																		
Sortblik (4)		430																		
Hvidblik, fortinnede plader og kromstål (ECCS) (5)		440																		
Andre beklædte plader		450																		
D I alt		400																		
E. **Stangstål**																				
Valsetråd i ringe		510																		
Armeringsjern (herunder udrettet tråd) (6)		520																		
Handelsstål (herunder udrettet tråd)		530																		
Bredflangede bjælker (HE)		540																		
Bjælker med I-, U- og H-profil på 80 mm og derover til afstivning af miner		550																		
Spunspæle		560																		
Spormateriel		570																		
E I alt		500																		
I ALT B + C + D + E		600																		

(1) Herunder også strengstøbte emner.
(2) Herunder strengstøbte emner, men ikke valset rundstål undtagen til sømløse rør.
(3) Varmtvalsed bånd eller skåret.
(4) Herunder koldtvalsede tyndplader til hvidblik.
(5) Herunder kromstål (ECCS) < 500 mm (uden for EKSF).
(6) Kun udrettet tråd til armering af beton.
(*) Uden for Traktaten.

Kolonne 16: KOLDTVALSNING

Fabrikation af koldtvalsede tyndtplader, herunder tyndtplader, der fremstilles ved klipning af koldtvalsede plader i ruller.

Kolonne 17: KOLDTPROFILERING

Fabrikation af profiler uden opvarmning ved foldning i koldttilstand af varmt- eller koldtvalsede tyndtplader, bånd eller andre plader.

Kolonne 18: PRESNING OG STANSNING

Mellemliggende behandling, der udføres af uafhængige foretagender, der forbruger fladprodukter (navnlig plader), som efter stansning eller omdannelse ved presning (1) leveres i de bestilte dimensioner og former til andre forbrugende industrier. Denne rubrik omfatter stanse- og presseafdelinger, der er integreret i stålværker, men ikke dem, der er integreret i andre industrier. Disse er omfattet af andre rubrikker i spørgskemaet.

Kolonne 20: MASKINKONSTRUKTIONER, UNDTAGEN ELEKTRISK UDRUSTNING

Denne gruppe omfatter navnlig bygning af industrimaskiner og -traktorer, værktøjsmaskiner til metalarbejde, værktøjer til maskiner, tekstilmaskiner og dele til disse, samt fabrikation af symaskiner, bygning af maskiner og apparater til fødevareindustrien, den kemiske industri og dertil knyttede industrier, konstruktion af materiel til miner, jern- og stålværker og støberier, til diverse maskiner til byggeindustrien.
Løfte- og transportmateriel, fabrikation af transmissionsudrustning, bygning af maskiner til træarbejde og til papir-, pap- og den grafiske industri, bygning af materiel til vaskerier og renserier samt maskiner og apparater til læder- og fodtøjindustrien, bygning af forbrændingsmotorer, hydrauliske og thermiske turbiner og andre maskiner, der frembringer mekanisk energi, der frembringer mekanisk energi, kompressorer, pumper, hydrauliske og pneumatiske transmissioner, apparater til luftfornyelse og køling/frysning, ikke til husholdningsbrug, konstruktion af ikke-elektriske industriovne og ikke-elektrisk svejsemateriel, konstruktion af kontormateriel og maskiner og anlæg til databehandling. I denne gruppe medregnes ligeledes mekaniske værksteder, der fabrikerer og reparererer dele til ovennævnte maskiner og apparater. Derimod omfatter denne rubrik ikke fabrikation af køretøjer (biler, cykler, motorcykler, fly osv.) eller motorer til disse.

Kolonne 30: ELEKTROKONSTRUKTIONER

Denne kolonne omfatter fabrikation af elektriske ledninger og kabler, elektriske motorer (dynamoer, transformatorer osv.), også elektrisk brugsmateriel, batterier og akkumulatorer, fabrikation af telekommunikationsmateriel, måleapparater og medicinsk-elektrisk materiel, konstruktion af elektroniske apparater (ikke elektroniske regneanlæg), radioapparater og elektroakustiske apparater samt grammofoner og indspillede magnetbånd, fabrikation af elektriske husholdningsapparater, lamper og belysningsmateriel. I denne rubrik medtages ikke apparater til måling af elektriske størrelser, registrerende eller ikke, der klassificeres i kolonne 77. Alene i denne kolonne skal angives leverancer, bestemt til industrier, der producerer disse maskiner med undtagelse af leverancer til elektricitetsselskabler, der skal anføres i kolonne 92.

Kolonne 41: SKIBSVÆRFTER

Værfter, der bygger og reparerer skibe af alle slags til sejlads på havet eller floder. Bygning (i specialiserede virksomheder) af marinemotorer og specialdele til både; skibsophuggerier.

Kolonne 42: LOKOMOTIVER OG JERNBANEVOGNE

Bygning og genopbygning af lokomotiver af enhver type og sporvidde samt jernbane- og sporvogne til passagerer og gods. Denne rubrik omfatter ligeledes fabrikation af lokomotiver og godsvogne ved jernbaneselskaberne og de reparationsarbejder, der udføres i værksteder, som hører under disse. (Man skal altså medregne alle leverancer, som ikke drejer sig om spormateriel eller dele til spor, piller, broer osv. til virksomheder, der udfører skinnetransport.)

(1) Efter disse behandlinger hører de pågældende plader eller andre lignende produkter ikke mere til under EKSF-Traktaten.

Kolonne 43: BILER: CYKLER OG ANDRE KØRETØJER

Omfatter følgende virksomheder:

1. Fabrikation af automobiler og karosseriearbejder
Fabrikation og samling af automobiler til køreklar stand, som f.eks. personbiler, busser og turistbiler til kommercielt brug, lastbiler og påhængsvogne til disse, campingvogne, lad til alle formål samt automobiler til særlige formål (ambulancer, taxaer osv.); fabrikation af løs- og reservedele til biler som f.eks. motorer, bremser, koblinger, aksler, gearkasser, transmissioner, hjul og vognkasser. Denne rubrik omfatter ikke dæk og slanger, ruder til biler, elektriske dele og heller ikke selvkørende transportvogne.

2. Reparation af biler og cykler
Reparation af personbiler, lastbiler og cykler samt enhver specialiceret reparation som f.eks. af bilers motorhjelme og elektriske apparatur.

3. Konstruktion af cykler og motorcykler
Fabrikation af motorcykler og scooters, cykler, tricykler, cykeltaxaer og dele dertil, så som motorer, eger, fælge, sadler, stel, gearskifter og styr.

4. Fabrikation af fly
Fabrikation, samling og reparation af fly, svæveplaner og dele til fly, så som motorer, propeller, stabilisatorer og landingsstel. Fabrikation af navigationsinstrumenter til luftfart klassificeres i gruppen i kolonne 77.

Kolonne 51: STÅLKONSTRUKTIONER

I denne sektor indbefattes nedennævnte aktiviteter:
— stålkonstruktioner (broer og stålskeletter)
— fabrikation af faste anlæg til jernbaner, såsom hjertestykker, sporskifter, piller, sporskrydsninger og drejeskiver
— mineunderstøtninger.

Kolonne 52: BYGGERI OG OFFENTLIGE ARBEJDER

Omfatter nedennævnte virksomheder med undtagelse af dem, der falder ind under gruppen »STÅLKONSTRUKTIONER« (kolonne 51). Konstruktion, reparation og nedrivning af bygninger, veje, offentlige gader, gennemløb, større arbejder, såsom kloakker og vandledninger, jernbaner (undtagen sporanlæg), moler, kajer, tunneller, underjordiske baner, højveje, broer, viadukter, dæmninger, udtørringsarbejder, grundforbedringsarbejder, akvadukter, vandings- og vandreguleringsarbejder, vandkraftværker, hydrauliske anlæg, gasledninger, pipelines, konstruktion af understøtningsmateriel (minerammer) og alle andre typer af større konstruktionsarbejder; vandbygningsarbejder som f.eks. opmudring, fjernelse af undersøiske klippestykker, pilotering, udtørring, konstruktion af havne og sejlløb, oliebrønde, lufthavne, sportspladser; golfbaner; friluftsbade, tennisbaner, parkeringspladser, kommunikationssystemer såsom telefon- og telegraflinjer og alle andre arbejder der udføres af en privat virksomhed eller det offentloige. Denne rubrik omfatter ligeledes underentreprenører inden for byggesektoren som f.eks. tømrere, blikkenslagere, giosere og elektrikere samt fabrikanter af pæle og rør af armeret beton, piller osv.

Denne omfatter ikke konstruktions-, reparations-, og nedbrydningsarbejde, der udføres sideløbende af personale i en virksomhed, der er klassificeret i en anden branche, og for denne virksomheds regning. På den anden side klassificeres udgravningsarbejder, fjernelse af fyld, boring af brønde og opmudring, der udføres med henblik på udvinding af mineralske stoffer, i de forskellige grupper under udvindingsindustrier (kolonne 81 og 82).

Kolonne 60: JERNBANER

Omfatter konstruktion og vedligeholdelse af spor under offentlige eller private jernbaner eller sporveje, samt dele til disse (såsom jernbanebroer, piller, signalmaster, sporskifter osv.), når sidstnævnte arbejder udføres direkte af selskaberne selv.

Kolonne 71: METALMØBLER

Fabrikation af metalmøbler til husholdning, kontorer, offentlige bygninger, til erhvervsmæssig anvendelse og i restaurationer, kontor-og forretningsinstallationer (herunder- pengeskabe og boksrum).

KOMMISSIONEN FOR
DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER
EKSF
STATISTISK KONTOR
Virksomhedsstatistik
D 3

Luxembourg, januar 1989

Spørgeskema 2-73

Del II

MASSESTÅL OG KVALITETSSTÅL

LEVERANCER PÅ DET NATIONALE MARKED, FORDELT PÅ PRODUKTER OG FORBRUGENDE INDUSTRIER

FORKLARENDE NOTER (fortsat)

Kolonne 72: FABRIKATION AF BOLTE, SKRUER, MØTRIKKER, BØSNINGER o.lign.

Fabrikation af følgende produkter (herunder smedede bolte): bolte møtrikker, pakninger, skiver og nagler, skruer, standard-drejervarer eller produkter til prøve.

Kolonne 73: ISENKRAM; KNIVVARER, VÆRKTØJ, LÅSETØJ

Definition på denne sektor er følgende:

— fabrikation af håndværks- og mindre landbrugsværktøj, knivsmederi og fabrikation af bestik
— fabrikation af opvarmningsapparater til husholdningsbrug og køkkenudstyr af alle arter, fabrikation af husholdningsartikler og lignende lette våben og ammunition dertil samt små metalartikler
— metalsnedkeri
— fabrikation af produkter på grundlag at trukket tråd
— fabrikation af fjedre og kæder
— isenkramvarer (låsetøj og beslag).

Kolonne 74: METALEMBALLAGE

Dåser og dunke til emballering af konserves til spisebrug, olie, bløde produkter, tobak, medicinalvarer, drikkevarer, bonevoks, skosværte osv. (herunder aerosoldåser), flaskekapsler, og propper med top eller skrueproper til samme formål. Andre emballageartikler såsom spoler til tape eller film. Artikler til ombinding af kasser, papæsker og andet gods.

Kolonne 75: METALTROMLER

Tromler af enhver art til godsbefordring.

Kolonne 76: KEDLER OG ANDRE METALBEHOLDERE

Fabrikation af metalbeholdere, f.eks. jerry-cans, store junger til mælketransport, varmekedler, beholdere (herunder gasbeholdere), svejste gasflasker, skarnkasser og lignende beholdere med undtagelse af metaltromler (kolonne 75) og dåser og dunke til konserves (metalemballage, kolonne 74) konstruktion af trykledninger.

Kolonne 77: PRÆCISIONSMEKANIK, OPTIK, LEGETØJ

Denne titel omfatter:

1. Egentlig præcisionsmekanik.
   Fabrikation af måleinstrumenter, kontrolinstrumenter (f.eks. præcisionsinstrumenter; medicinsk-kirurgiske instrumenter til kirurger, læger og tandlæger).
2. Fabrikation af fotografiske produkter og optiske instrumenter.
   Fabrikation af optiske instrumenter og linser, brillearbejder og fotografiske materialer og dele, herunder lysfølsomme film og plader.
3. Fabrikation og reparation af ure.
4. Fabrikation af musikinstrumenter.
   Fabrikation af musikinstrumenter, f.eks. pianoer, strengeinstrumenter, blæseinstrumenter, slaginstrumenter; grammofonplader. Fabrikation af grammofoner findes under gruppen »konstruktion af elektriske maskiner, apparater og løsdele«.
5. Legetøj og sportsartikler.

Kolonne 81: KULMINEDRIFT

Miner, hvis hovedformål er udvinding af antracitkul og fede kularter, f.eks. gasholdige kul, sinterkul og brunkul. Tilsluttede anlæg til behandling af kul er indbefattet.

Kolonne 82: ANDEN MINEDRIFT

1. Miner, hvis hovedformål er udvinding af malm:
   a) Udvinding af jernmalm
   b) Udvinding af andre malme end jernmalm.
2. Råolie og naturgas.
   Drift af oliekilder og udvinding af naturgas (herunder boring) og udnyttelse af olieskifer- og oliesandforekomster.
3. Udvinding af byggesten, ler og sand.
   Udvinding af sten (herunder skifer), af ler, af sand og grus.
4. Udvinding af ikke-metalholdige mineraler, der ikke er nævnt andet sted.
   Udvinding i miner og stenbrud af sådanne materialer som asbest, gibs, salt (herunder udvinding i saltdamme), svovl, asfalt, bitumen og alle andre ikke-metalholdige mineraler, bortset fra kul, olie, byggesten, ler, sand og grus. Udnyttelse af guano og tørvemose hører under denne gruppe.

Kolonne 91: STÅLVÆRKERS EGET FORBRUG

Man medregner her de produkter, der anvendes på værkerne til reparation, vedligeholdelse og lignende formål, herunder værkets konstruktion af nye anlæg.

Kolonne 92: ANDRE FORBRUGERE

I princippet er alle industrigrene, der omdanner stål, og de vigtigste ikke-industrielle erhvervsgrene, der forbruger stål, omhandlet under de foregående rubrikker. Nærværende rubrik »andre forbrugere« omfatter altså i princippet kun:

1. Industrigrene, der ikke bruger stål som råmateriale i deres løbende produktion.
   Eksempler: tekstil, ikke jernholdige produkter, kemisk industri, papir, fødevareindustrien, glas, læder og skind osv. (til vedligeholdelse eller reparation af maskiner, værksteder, og til nybygninger i disse industrier).
2. Eventuelle andre ikke-industrielle forbrugere (landbrug, skovbrug, handelsvirksomheder, banker osv.) offentlig administration og forsvarets direkte behov.

LEVERANCER AF STÅL PÅ DET NATIONALE MARKED, FORDELT PÅ PRODUKTER OG FORBRUGENDE INDUSTRIER

Spørgeskema 2-73
DEL II

Spørgeskemaet tilbagsendes, behørigt udfyldt, i to eksemplarer senest den 28. februar i hvert år, for det foregående år

Land:

År:

Enhed: tons

	Linje	Fabrikation af andre metalvarer									Mineindustri			Jern- og stålværkernes eget forbrug	Andre forbrugere	Interzonehandel (9)	Handlende	General total
		Jernbaner	Møbler	Fabrikker for bolte, skruer, møtrikker	Isenkram, knive, værtøj, låsetøj	Emballage stål	Tromler stål	Kedler og andre beholdere af stål	Præcisionsmekanik, optik, legetøj	I alt (71 til 77) (ikke obligatorisk)	Kulmine-drift	Anden udvinding (minedrift)	I alt (ikke obligatorisk)					
Kolonne		60	71	72	73	74	75	76	77	70	81	82	80	91	92	93	94	100
B. Ingots og halvfabrikata til direkte anvendelse eller eksport til tredjelande																		
Ingots og halvfabrikata (1) til sømløse rør — Ingots	210																	
Ingots og halvfabrikata (1) til sømløse rør — Halvfabrikata	220																	
Andre ingots og halvfabrikata (2) — Ingots	230																	
Andre ingots og halvfabrikata (2) — Halvfabrikata	240																	
B I alt	200																	
C. Varmtvalsede, flade produkter																		
Varmtvalsede bredbånd til direkte anvendelse ≥ 3 mm	311																	
Varmtvalsede bredbånd til direkte anvendelse < 3 mm	316																	
Varmtvalsede bånd(< 600 mm) (3)	320																	
Varmtvalset plade skåret af bredbånd ≥ 3 mm	331																	
Varmtvalset plade skåret af bredbånd < 3 mm	336																	
Kvartoplader ≥ 3 mm	341																	
Kvartoplader < 3 mm	346																	
Bredfladjern	350																	
C I alt	300																	
D. Andre flade produkter																		
Koldtvalsede plader (> 500 mm) ≥ 3 mm	411																	
Koldtvalsede plader (> 500 mm) < 3 mm	416																	
Elektroplader	420																	
Sortblik (4)	430																	
Hvidblik, fortinnede plader og kromstål (ECCS) (5)	440																	
Andre beklædte plader	450																	
D I alt	400																	
E. Stangstål																		
Valsetråd i ringe	510																	
Armeringsjern (herunder udrettet tråd) (6)	520																	
Handelsstål (herunder udrettet tråd)	530																	
Bredflangede bjælker (HE)	540																	
Bjælker med I-, U- og H-profil på 80 mm og derover til afstivning af miner	550																	
Spunspæle	560																	
Spormateriel	570																	
E I alt	500																	
I ALT B + C + D + E	600																	

(1) Herunder også strengstøbte emner.
(2) Herunder strengstøbte emner, men ikke valset rundstål undtagen til sømløse rør.
(3) Varmtvalsed bånd eller skåret.
(4) Herunder koldtvalsed tyndplader til hvidblik.
(5) Herunder kromstål (ECCS) <500 mm (uden for EKSF).
(6) Kun udrettet tråd til armering af beton.
(9) Uden for Traktaten.
(10) Verdrører kun Forbundsrepublikken Tyskland.

BILAG

Sammenstilling mellem på den ene side de anvendte grupper inden for forbrugerindustrierne, på den anden side Den Fælles Nomenklatur for Økonomiske Erhvervsområder inden for De Europæiske Fællesskaber (NACE) og Den Internationale Klassificering af FN-typen (a)

Kolonner i spørgeskemaet 2 – 73	Betegnelse	NACE-koder (klasser, grupper, undergrupper)	FN-koder		
			kategorier	klasser	grupper
	Industrier, der foretager første behandling af stålet				
11	Stålstøberier	før 311.1		før 371	før 3710
12	Sænksmedjer	312.1		før 371	før 3710
13	Stålrørindustrier	222		før 371	før 3710
14	Trådtrækkerier	223.41		før 371	før 3710
15	Blank-trækning	223.1		før 371	før 3710
16	Koldtvalsning	223.2		før 371	før 3710
17	Koldtprofilering	223.3		før 371	før 3710
18	Dybpresning og -skæring	312.2		før 371	før 3710
20	Maskinbygning (undtagen elektrisk)	32, 33		382	
30	Elektrokonstruktioner	34		383	
	Fabrikation af transportmateriel				
41	Skibsværfter	361			3841
42	Lokomotiver og jernbanevogne	362			3842
43	Automobiler, cykler og andre køretøjer	35			3843
		363			3844
		364			3845
		365			3849
	Byggefagene og offentlige arbejder				
51	Stålkonstruktioner	314	50	500	før 3813
52	Andre byggefag og offentlige arbejder	50	50	500	
60	Jernbaner	71	50	500	
	Fabrikation af andre metalvarer				
71	Møbler af stål og andre metaller	316.6			3812
72	Boltefabrikker, fabrikker for skrueartikler, møtrikker o.lign.	313.1			før 3819
73	Isenkramvarer, knivsmederi, værktøjsfabrikker, låsefabrikker	316 (b)			3811
		223.42			før 3819
		313.2			
		313.4			
74	Stålemballage	316.42			før 3819
75	Ståltromler	før 316.41			før 3819
76	Kedler og andre stålbeholdere	315, før 316.41			før 3813
77	Præcisionsmekanik, optik, legetøj	37		385	
		492	39	390	
		494			
		495			
	Mineindustri				
81	Udvinding af kul	11	21	210	2100
82	Anden udvinding (minedrift)	13, 21	22	220	2200
		23, 24	23	230	
			29	290	
91	Stålværkernes eget forbrug	221		før 371	før 3710
94	Handlende	612.4	før 61	før 610	før 6100

(a) FN's internationale standard, pr. industri, af alle økonomiske erhvervsgrene (Statistiske Undersøgelser – Serie M. nr 4, tillæg 2 – New York 1968).
(b) Positionerne 316.4 og 316.6 undtaget.

KOMMISSIONEN FOR
DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER
EKSF
STATISTISK KONTOR
Virksomhedsstatistik
D 3

Luxembourg, januar 1989

Spørgeskema 2-74/Bilag

LEVERANCER AF SPECIALSTÅL (LEGERET OG ULEGERET) FORDELT PÅ FORMER OG PRODUKTKATEGORIER TIL LANDE I FÆLLESSKABET AF LEVERANCER TIL TREDJELANDE

FORKLARENDE BEMÆRKNINGER

I. GENERELT

1. Spørgeskemaet gælder for alle stålværker i Fællesskabet.

2. Måned betyder kalendermåned.

3. Et særskilt spørgeskema skal udfyldes for hver af følgende kvaliteter:
   - — ulegeret specialstål
   - — legeret stål til konstruktioner til særligt brug
   - — rustfrit og varmebestandigt stål
   - — andre former for legeret stål
   - — alle kvaliteter.

4. Leverancerne omfatter alle produkter inklusive de deklasserede (såsom sekundavarer, pladeafskæringer og endeklip) som ikke er beregnet til direkte omsmeltning. De leverede nettotonnager må opføres i den form, de forlader værket eller værkets lagre.

5. Leverancerne inkluderer ethvert Traktatprodukt, der bruges til at emballere varerne før afsendelse.

6. Leverancer skal indføres i hovedtabellen (punkt B, C, D og E) ifølge to basisprincipper:

   Hovedprincipper

   a) Leverancer, der skal anmeldes for en given måned, er dem, der fremstilles til aktiviteter uden for EKSF-stålindustrien (dvs. til forbrugere og lagerhandlere i Fællesskabet og tredjelandskunder), enten direkte af værket, der foretager anmeldelsen, eller gennem et nationalt lager, der tilhører værket, eller indirekte (se 6 b)). Overførsler mellem værker og deres egne nationale lagre skal ikke anmeldes.

   b) Handelsprincippet.
   Levering af et produkt anmeldes af værket, som modtager ordren, og fakturerer leverancen til den ordregivende kunde, selv hvis et andet værk afsender varen for regning af det fakturerende værk, eller hvis varerne afsendes af en mellemhandler eller en underleverandør. Det anmeldende værk rapporterer leverancen i henhold til det faktiske bestemmelsessted for varen.

Særlige tilfælde

7. Stålværkers eget forbrug og overførsler til integrerede virksomheder uden for EKSF-stålindustri.

   Leverancer anmeldt i hovedtabellen må inkludere stålværkernes eget forbrug (inklusive reparation og bygning af nye anlæg osv.), og leverancer til integrerede virksomheder, der producerer rør, smedestål etc., inklusive virksomheder, der producerer hjulringe, hjul, hjulskiver, også selv om disse er valsede.

   Disse leverancer skal inkludere:
   - — leverancer fra egen produktion
   - — leverancer vedrørende købt materiale, medmindre det er godtgjort, at det leverende stålværk allerede har anmeldt disse kvantiteter som leverancer til markedet.

8. Salg til andre EKSF-stålværker:

   a) Leverancer fra et EKSF-værk til et andet tilhørende det samme firma og placeret i samme land skal ikke anmeldes.

   b) ingots, semis, varmtvaldsede bredbånd.
   Disse produkter skal anmeldes enten:
   - — i spørgeskemaets punkt A, hvis det endeligt er kendt, at de er leveret til genvalsning, gensalg eller omdannelse (klipning, spaltning, overfladebehandling) til EKSF-produkter, eller
   - — i spørgeskemaets punkt B og C, hvis de er leveret til det modtagende stålværks eget forbrug eller omdannelse til ikke EKSF-produkter, medmindre det er kendt, at det modtagende værk anmelder disse kvantiteter som leveringer til markedet, eller hvis der ikke er nogen præcis oplysning om deres påtænkte brug.

   c) Andre produkter.
   Disse produkter må anmeldes enten:
   - — i hovedtabellen på linjerne (punkt C, D og E), leveret til det modtagende stålværks eget forbrug eller til omdannelse til ikke EKSF-produkter, eller hvis der ikke er nogen præcis oplysning om deres påtænkte brug, eller
   - — i bilag III — kun hvis de er leveret til et EKSF-stålværk i et andet land til videresalg eller omdannelse til andre EKSF-produkter. I sådanne tilfælde bliver det modtagende stålværk ansvarlig for anmeldelse af den efterfølgende levering til markedet.

9. Leverancer, som bestilles af og for regning et andet firma som »principal«.

   a) Principal — et EKSF stålværk
   Værker, der fakturerer leverancen af produkter til en kunde uden for EKSF, må anmelde levering i hovedtabellen, og hvis det afsendende værk i et andet land, også i bilag I. Det afsendende værk skal kun anmelde leverancen, hvis ordren er modtaget fra et EKSF-stålværk i et andet land. Derfor må leveringer henhørende under bilag II.

   b) Principal — et ikke EKSF-stålværk
   Leverancer bestilt af og for regning af et firma, der ikke er et EKSF-stålværk, skal anmeldes af det afsendende værk i hovedtabellen, eftersom principalen ikke sender leveringsstatistikker til Eurostat.

10. Leverancer til mellemhandler/underleverandør,

    Produkter afsendt til mellemhandel må kun anmeldes i bilag III, og kun, hvis mellemhandleren er i et andet land.

11. Leverancer efter handel til mellemhandler eller underleverandører.

    a) I tilfælde hvor principalen er et EKSF-stålværk i det samme land, må leverancen ikke anmeldes her.

    b) I tilfælde hvor principalen er et EKSF-værk i et andet land:

    Produkter afsendt efter mellemhandel må anmeldes af mellemhandleren:
    - — i bilag III, hvis produkterne vender tilbage til et værk eller et lager ejet af principalen, eller til et andet EKSF-stålværk
    - — i bilag II, hvis produkterne sendes til en hvilken som helst anden destination.

    Produkter solgt til markedet efter mellemhandel, må anmeldes af principalen i hovedtabellen, uanset hvem der sender varerne, og også i bilag I, hvis det afsendende værk er i et andet land.

    c) I tilfælde, hvor principalen ikke er et EKSF-stålværk.
    Mellemhandleren må anmelde leverancen efter mellemhandelen i hovedtabellen, uanset hvilken destination varerne har, da principalen (handler eller forbruger inden for Fællesskabet eller tredjelandskunde) ikke anmelder leverancerne til Eurostat.

II. DEFINITIONER

General definition af specialstål:
se spørgeskema 2-16.

Specialstålkategorier:
se spørgeskema 2-16.

Definition af produkter og oplysninger vedrørende linjerne:
se spørgeskema 2-71.

Spørgeskema 2-74 / Bilag

Enhed: ton

LEVERANCER AF SPECIALSTÅL (LEGERET OG ULEGERET) FORDELT PÅ FORMER OG PRODUKTKATEGORIER TIL LANDE I FÆLLESSKABET OG LEVERANCER TIL TREDJELANDE

Land: | Måned: | År:

Spørgeskemaet skal returneres i to eksemplarer i udfyldt stand senest den 25. i måneden for den foregående måned

Spørgeskemaet skal udfyldes for hver af de nedennævnte kvaliteter. Sæt venligst kryds ud for den pågældende kvalitet.

Ulegeret specialstål
Legeret stål til konstruktioner til særligt brug
Rustfrit og varmebestandigt stål
Andre former for legeret stål
Alle kvaliteter

Linje / Kolonne

		Linje	Forbundsrepublikken Tyskland	Frankrig	Italien	Nederlandene	Belgien	Luxembourg	Det Forenede Kongerige	Irland	Danmark	Grækenland	Spanien	Portugal	I alt Fællesskabet (01 til 12)	Tredjelande	Total (20 og 30)
			01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	11	12	20	30	40
A. Produkter til genudvalsning (¹) i Fællesskabet																X	
Ingots		110														X	
Halvfabrikata (²)	flade	121														X	
	runde	124														X	
	andre	127														X	
Varmtvalsede bredbånd	≥ 3 mm	131														X	
	< 3 mm	136														X	
A i alt		100														X	
B. Ingots og halvfabrikata til direkte anvendelse eller eksport til tredjelande																	
Ingots og halvfabrikata (²) til sømløse rør																	
Ingots		210															
Halvfabrikata		220															
Andre ingots og halvfabrikata																	
Ingots		230															
Flade halvfabrikata (²)		241															
Runde halvfabrikata (³)		244															
Andre halvfabrikata (²)		247															
B i alt		200															
C. Varmtvalsede flade produkter																	
Varmtvalsede bredbånd	≥ 3 mm	311															
(til direkte anvendelse)	< 3 mm	316															
Varmtvalsede bånd	≥ 3 mm	321															
(< 600 mm) (⁴)	< 3 mm	326															
Varmtvalsede plader skåret	≥ 3 mm	331															
af bredbånd	< 3 mm	336															
Kvartoplader	≥ 3 mm	341															
	< 3 mm	346															
Bredfladjern		350															
C i alt		300															
D. Andre flade produkter																	
Koldtvalsede plader og bånd	≥ 3 mm	411															
(≥ 500 mm)	< 3 mm	416															
D i alt		400															
E. Stangstål																	
Valsetråd i ringe		510															
Handelsstål	Fladt	531															
(inklusive udrettet tråd)	Stænger	534															
	Andre profiler (⁵)	537															
Bredflangede bjælker (HE)		540															
Bjælker med I-, U- og H-profil på 80 mm eller derover, profiler til mineafstivninger		550															
E i alt		500															
B+C+D+E i alt		600															

(¹) Eller anden forarbejdning til et stålprodukt i Traktatens forstand.
(²) Inklusive strengstøbte.
(³) Udelukkende strengstøbte.
(⁴) Varmtvalsede eller skåret af bredbånd.
(⁵) Inklusive specialprofiler.

BILAG I:

(mængder i tons inkluderet i hovedtabel)
Leverancer fra andre lande på bestilling af og for regning af det værk, der foretager anmeldelsen inklusive leverancer efter mellemhandel.

Varegruppe nr.	Afsendelsesland kolonne nr.	Bestemmelsesland kolonne nr.	Tons

BILAG II:

(mængder i tons ikke inkluderet i hovedtabel)
Leverancer til ikke-EKSF-kunder fra det værk, der foretager anmeldelsen på bestilling af og for regning af værker i andre EKSF-lande inklusive leverancer efter udført lønarbejde.

Varegruppe nr.	For det land, der afgiver ordren, kolonne nr.	Bestemmelsesland kolonne nr.	Tons

BILAG III:

(mængder i tons inkluderet i hovedtabel)
— Leverancer til mellemhandlere i andre lande.
— Leverancer til et EKSF-stålværk beliggende i et andet land af produkter, der har undergået lønarbejde.
— Salg til andet EKSF-stålværk i et andet land af færdigprodukter og slutprodukter til videresalg eller omdannelse til andre EKSF-produkter.

Varegruppe nr.	Bestemmelsesland kolonne nr.	Tons

Sted . . den Date

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

EKSF

STATISTISK KONTOR

Virksomhedsstatistik
D 3

Luxembourg, januar 1989

Spørgeskema 2-80

MASSESTÅL OG KVALITETSSTÅL

NYE ORDRER

(FÆLLESSKABET OG TREDJELANDE)

FORKLARENDE NOTER

Almindelige bemærkninger og definitioner

1. Nettoordreindgangen angives med fradrag af annullerede ordrer, dvs. at de annulleringer, som vedrører ordrer i den løbende måned eller tidligere periode fratrækkes de i indberetningsperioden indgåede nye ordrer.

2. I øvrigt gælder de forklarende noter i spørgeskemaet 2-71 »Leverancer« analogt.

NYE ORDRER (FÆLLESSKABET OG TREDJELANDE)

Spørgeskema 2-80

Land:	Måned:	År:

Spørgeskemaet skal returneres, behørigt udfyldt, i to eksemplarer i anbefalet brev senest den 25. i hver måned for den foregående måned

Enhed: metriske tons Produkter		Linje	FR Tyskland	Frankrig	Italien	Neder-landene	Belgien	Luxem-bourg	Det Forenede Kongerige	Irland	Danmark	Grække-land	Spanien	Portugal	Fælles-skabet (01 – 12)	Tredjelande	Total (20 + 30)
Kolonne			01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	11	12	20	30	40
A. **Produkter til genudvalsning (1) i Fællesskabet**																X	
Ingots		110															
Halvfabrikata (2)		120															
Varmtvalsede bredbånd		130															
A I alt		100															
B. **Ingots og halvfabrikata til direkte anvendelse eller eksport til tredjelande**																	
Ingots og halvfabrikata (2) til sømløse rør	Ingots	210															
	Halvfabrikata	220															
Andre ingots og halvfabrikata (3)	Ingots	230															
	Halvfabrikata	240															
B I alt		200															
C. **Varmtvalsede flade produkter**																	
Varmvalsede bredbånd (til direkte anvendelse)	⩾ 3 mm	311															
	< 3 mm	316															
Varmvalsede tyndplader (< 600 mm) (4)		320															
Varmvalsede plader skåret af bredbånd	⩾ 3 mm	331															
	< 3 mm	336															
Kvartoplader	⩾ 3 mm	341															
	⩾ 3 mm	346															
Bredfladjern		350															
C I alt		300															
D. **Andre flade produkter**																	
Koldtvalsede plader (⩾ 500 mm)	⩾ 3 mm	411															
	< 3 mm	416															
	halvfabrikata	421															
Elektroplader	uden korn-orientering	424															
	med kornorientering	427															
Sortblik (5)		430															
Hvidblik, fortinnede plader og kromstål (ECCS) (6)		440															
Andre beklædte plader		450															
D I alt		400															
E. **Stangstål**																	
Valsetråd i ringe		510															
Armeringsjern (herunder udrettet tråd (7))		520															
Handelsstål (herunder udrettet tråd)		530															
Bredflangede bjælker (HE)		540															
Bjælker med I-, U- og H-profil på 80 mm og derover samt profiljern til afstivning af miner		550															
Spunspæle		560															
Spormateriel		570															
E I alt		500															
I ALT B + C + D + E		600															

(1) Eller anden omdannelse til EKSF-produkt.
(2) Herunder strengstøbte emner.
(3) Herunder strengstøbte emner, men ikke valset rundstål undtagen til sømløse rør.
(4) Varmtvalsede plader eller skåret af bredbånd.
(5) Herunder koldtvalsede tyndplader til hvidblik.
(6) Herunder kromstål (ECCS) <500 mm (uden for EKSF).
(7) Kun udretter tråd til armering af beton.

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

EKSF

STATISTISK KONTOR

Virksomhedsstatistik
D 3

Luxembourg, januar 1989

Spørgeskema 2-81
Del I

MASSESTÅL OG KVALITETSSTÅL

NYE ORDRER FRA TREDJELANDE

FORKLARENDE NOTER

I. Almindelige bemærkninger og definitioner

1. Nettoordreindgangen angives med fradrag af annullerede ordrer, dvs. at de annulleringe som vedrører ordrer i den løbende måned eller tidligere periode fratrækkes de i indberetningsperioden indgåede nye ordrer.

2. I øvrigt gælder de forklarende noter i spørgeskemaet 2-71 »Leverancer« analogt.

II. Fortegnelse over tredjelande

Se spørgeskema 2-72.

NYE ORDRER FRA TREDJELANDE

Questionnaire 2-81
Del I

Land:	Måned:	Year:

Spørgeskemaet skal returneres, behørigt udfyldt, i to eksemplarer i anbefalet brev senest den 25. i hver måned for den foregående måned

Enhed: metriske tons Produkter	Linje	EUROPA											
		I alt	Heraf:										
			Vest									Øst	
		(110 + 130)	I alt	Sverige	Finland	Norge	Schweiz	Østrig	Tyrkiet	Jugoslavien	Total	Heraf USSR
Kolonne		100	110	111	112	113	114	115	116	117	130	131
B. Ingots og halvfabrikata (1) til direkte anvendelse eller eksport til tredjelande												
B I alt	200											
C. C. Varmtvalsede flade produkter												
Varmtvalsede bredbånd (til direkte anvendelse))	310											
Varmtvalsede bånd (< 600 mm) (2)	320											
Varmtvalsede plader skåret af bredbånd ≥ 3 mm	331											
Varmtvalsede plader skåret af bredbånd < 3 mm	336											
Kvartoplader ≥ 3 mm	341											
Kvartoplader < 3 mm	346											
Bredfladjern	350											
C I alt	300											
D. Andre flade produkter												
Koldtvalsede plader (> 500 mm) ≥ 3 mm	411											
Koldtvalsede plader (> 500 mm) < 3 mm	416											
i form af halvfabrikata	421											
Elektroplader uden kornorientering	424											
Elektroplader med kornorientering	427											
Sortblik (3)	430											
Hvidblik, fortinnede plader og kromstål (ECCS) (4)	440											
Andre beklædte plader	450											
D I alt	400											
E. Stangstål												
Valsetråd i ringe	510											
Ameringsjern i stangform (inklusive udrettet tråd (5))	520											
Handelsstål (inclusive udrettet tråd)	530											
Bredflange bjælker (HE)	540											
Bjælker med I-, U- og H-profil på 80 mm ellerlderover, profiler til minaefstivninger	550											
Spunsjern	560											
Spormateriel	570											
E I alt	500											
I ALT B + C + D + E	600											

(1) Inklusive strengstøbte, men eksklusive valsede, runde halvfabrikata, bortset fra halvfabrikata til somløse rør.
(2) Varmtvalsede eller skåret af bredbånd.
(3) Inklusive koldtvalsede bånd til hvidblik.
(4) Inklusive kromstål (ECCS > 500 mm fuden for EKSF).
(5) Udelukkende oprettet tråd til betonarmering.

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

EKSF

STATISTISK KONTOR

Virksomhedsstatistik
D 3

Luxembourg, januar 1989

Spørgeskema 2-81
Del II

MASSESTÅL OG KVALITETSSTÅL

NYE ORDRER FRA TREDJELANDE

NYE ORDRER FRA TREDJELANDE

Questionnaire 2-81
Del II

Land:	Måned:	År:

Spørgeskemaet skal returneres, behørigt udfyldt, i to eksemplarer i anbefalet brev senest den 25. i hver måned for den foregående måned

Enhed: metriske tons Produkter	Linje	AMERICA					ASIA				AFRIKA	AUSTRALIEN OG OCEANIEN	Total (100 + 200 + 300 + 400 + 500)
		I alt (210 + 220 + 230 + 240)	Heraf:				I alt	Heraf:					
			Nord		Mellem-amerika	Syd-amerika		Kina	Indien	Nær og Mellemøsten			
			USA og besiddelser	Canada og Newfound-land									
Kolonne		200	210	220	230	240	300	310	320	330	400	500	600
B. Ingots og halvfabrikata (1) til direkte anvendelse eller eksport til tredjelande													
B I alt	200												
C. C. Varmtvalsede flade produkter													
Varmtvalsede bredbånd (til direkte anvendelse))	310												
Varmtvalsede bånd (< 600 mm) (2)	320												
Varmtvalsede plader skåret af bredbånd ≥ 3 mm	331												
Varmtvalsede plader skåret af bredbånd < 3 mm	336												
Kvartoplader ≥ 3 mm	341												
Kvartoplader < 3 mm	346												
Bredfladjern	350												
C I alt	300												
D. Andre flade produkter													
Koldtvalsede plader (> 500 mm) ≥ 3 mm	411												
Koldtvalsede plader (> 500 mm) < 3 mm	416												
Elektroplader i form af halvfabrikata	421												
Elektroplader uden kornorientering	424												
Elektroplader med kornorientering	427												
Sortblik (3)	430												
Hvidblik, fortinnede plader og kromstål (ECCS) (4)	440												
Andre beklædte plader	450												
D I alt	400												
E. Stangstål													
Valsetråd i ringe	510												
Ameringsjern i stangform (inklusive udrettet tråd (5))	520												
Handelsstål (inclusive udrettet tråd)	530												
Bredflange bjælker (HE)	540												
Bjælker med I-, U- og H-profil på 80 mm ellerlderover, profiler til minaefstivninger	550												
Spunsjern	560												
Spormateriel	570												
E I alt	500												
I ALT B + C + D + E	600												

(1) Inklusive strengstøbte, men eksklusive valsede, runde halvfabrikata, bortset fra halvfabrikata til sømløse rør.
(2) Varmtvalsede eller skåret af bredbånd.
(3) Inklusive koldtvalsede bånd til hvidblik.
(4) Inklusive kromstål (ECCS > 500 mm (uden for EKSF).
(5) Udelukkende oprettet tråd til betonarmering.